

丙部：計劃詳情
計劃名稱：「中小語境新天地」

計劃編號：2009/0498 (修訂版)

一．背景

1.1 結龍的背景及原因

本校創校於 1924 年，是一所天主教中學，秉承天主教精神辦學。2006 年西貢崇真天主教小學（崇小）與西貢崇真天主教中學（崇中）結成一條龍，正式命名為西貢崇真天主教學校（小學部）與西貢崇真天主教學校（中學部）。

學校至今已有八十五年的歷史，在創校之時，崇真本沒中小學之分，實是同一間學校，只是在六十年代起分為中小學部，直至九十年代末真正分開為獨立的中小學。雖分為中小學，但兩校本位處同一個山崗上，故在結龍之先，我們已佔地利之宜；且兩校之辦學團體相同，並使用相同校徽及校歌。兩校由辦學團體選派的校監校董基本相同，所以校董及校監對兩校之行政及課程內容均十分清晰，對商討兩校結龍能收事半功倍之效。崇小的畢業生達八成半直升崇中，更為兩者合作奠下良好的基礎。在這種種有利條件之下，2005 年，學校校董會決定通過結龍計劃書，正式向教育統籌局申請結成一條龍。

所謂「一條龍」，就是指結龍的中學和小學擁有相同的教育理想和辦學理念，中小學老師可以共同為整個中、小學的基礎教育作出全盤策劃，為學生提供富連貫性和全面的學習經歷。我們希望藉著結龍，貫徹辦學宗旨：引領學生做個敬愛上主、熱愛生命的人，在中小學一連貫措施的培育下，必能有效地發展和鞏固。在種種有利條件之下，2005 年，崇真校董會決定通過結龍計劃書，正式向教育統籌局申請崇真中小結成一條龍，並獲批准於 2006 年 9 月正式結龍。

自 2006 年結龍至今，中小學每年均有緊密聯繫，且成立了「中小學一條龍銜接小組」，負責統籌中小學合作之事務、定期檢視進程。每年學期伊始，中小學均會進行學生資料傳遞、各學習領域教師亦會定期進行會議、檢視課程，並擬定每年中小一條龍舉行之活動。除學科方面，中小學生亦在各項中、小學聯合禮儀中有合作的機會，例如在本校 85 周年校慶以及在聯合的畢業禮中，中小學生分別以普通話及英語一起擔任主持。以上多項的活動及安排，均有利於往後中小學共同創造發展語境的平台（校園電視台）。

1.2 提升語文能力的重要

本校致力培育學生具有良好的品德、生活習慣及語文能力。現今社會著重兩文三語，特別講求聽、說、讀、寫的能力。隨著香港社會走向國際化，對學生語文能力的要求有所提高，特別是在普通話及英語方面的能力。為應付未來的挑戰，掌握兩文三語的能力對學生及整個社會都非常重要。目前本校中、小學語文科均實施了一連串計劃，包括「普教中」及“Drama in English”計劃、雙語早會、培訓語言大使等，目的是希望創造多元化的語言環境，讓學生多接觸語言。然而，就目前本校的情況，學生參與公開演說及發言的人數始終有限，

部份較內向的學生仍欠缺公開演說的信心和機會；而廣播設施方面，現有的中央廣播系統設備有限，學生在校內作宣傳、個人分享或播放普通話或英語歌曲均有所局限，效果未見理想。學生亦只能於早會及午間透過中央廣播，如果天氣不穩，廣播只能於課室進行，將影響學生作分享。申辦校園電視台便能突破場地的限制，創造一個可讓學生發揮語言能力的視像平台，亦同時可創建更多不同層面的學習平台。廣播平台不僅讓年紀輕輕的小學生有機會接觸專業儀器，也可透過此計劃特別提升中、小學生的聽、說，甚至是寫的能力，增加學習的空間。中、小學可透過此計劃共享資源、共同建設一個良好語境的新天地。

二．計劃如何成為發展的一部分

1. 中小學結龍

自 2006 年起，中小學致力攜手為學生計劃及協辦全面及富連貫性的活動，包括：

- 學科老師互相觀課交流，中學部中文科老師曾到小學部試教。
- 中小學教師合辦教師發展日、工作坊、並舉行中小學教師及家長新春團拜、聯歡會等。
- 中小學合辦活動，如：周年開學慶典、升旗禮、聯課活動及畢業禮(雙語進行)。
- 中小學聯營課外活動，小學部學生定期到中學部參與每周定期之課外活動。
- 中學部學生到小學部作課後輔導及早讀時段作故事分享
- 小學部向中學部借用禮堂、課室、活動室等舉辦活動。
- 中小學聯合網頁(內聯網)
- 統整「崇中」「崇小」學生紀錄及資料管理: 包括學生學業、品格及融合教育資料。
- 商議課程統整，訂定中小學銜接單元內容。
- 中一舊生回到小學部與小六學生分享中學生活點滴
- 生物科、化學科、物理科及綜合科學科開放實驗室，為小學生進行實驗示範。
- 中學部校長於早會時段到小學部作分享。

經過多年的準備與磨合，中小學老師與學生增加了不少溝通及合作的機會，為接龍奠下了良好的基礎，小學部更因結龍而獲教育統籌局邀請參與種籽計劃（中小學一條龍銜接計劃）(2006-2008)，而 08-09 年度教區學校聯會校監校長亦曾到訪了解「中小學銜接」情況，予以讚賞。中小學經過多年的合作，結龍進程更添順暢，因此擬辦校園電視台，除可更進一步加強中小學的聯繫外，亦提供良好的契機，善用中小學共有的資源，也讓中小學生有機會共同合作，以大帶小，以長帶幼，建立情如手足的關係，互相學習，這亦切合當初結龍的目的，為中小學生提供富連貫性和全面的學習經歷。

2. 語文教學

2.1 普通話教學

普通話為漢民族的共同語，從 1997 年起，香港已回歸成為中國的一分子，香港人與國內同胞溝通，必須具備普通話的聽說能力。崇真小學部自 2001 年已於小一推行「普教中」，多年來取得卓越的成果，除經常到其他小學分享有關普教中的經驗外，亦連續多年參與教育統籌局校本支援服務處的內地與香港教師交流及協作計劃，表現出色；2009 年更獲語常會人員訪校，讚賞小學部推展普教中教學的情況和學生的表現。

中學部自與小學部結龍後，亦於 2007 年 9 月開始施行「普教中計劃」，於中一級開展以普通話教授中文，承接小學部小六升中一的學生，讓學生們繼續發展聽說普通話的能力，而計劃現已推行至中三，進展理想。中學部亦於 2008-2009 年度參加了教育局校本支援服務處的內地與香港教師交流及協作計劃，科內老師有機會與來自國內長春的老師共同備課、互相觀摩學習，優化教材，提升普通話專業水平。課程透過課堂內學習與課外活動，讓同學有更多聽與說普通話的機會。

2.2 英語教學

小學部英語科於 08-09 年度開展了「小學英語教學計劃」「Welnet 英語網上教學」及「Drama in Education」等計劃，更與中學部合作，中學生利用「大圖書」(Big Book)給小學學生講故事。而中學部亦早於 2007 年推行英語戲劇教育(Drama in English)，透過戲劇教學法，以有趣又實用的互動教學模式，讓學生從戲劇學習中學習英語，以靈活的教學方式，讓英語能夠成為生活的一部分。每年四月更舉辦中六英語話劇表演，小學部學生更與初中同學一同觀賞。去年更成立的「英語閣」，為學生提供大量英語書籍，外籍老師與英語大使亦為同學提供富趣味的英語遊戲，讓學生喜愛學習英語。為提升學生對英語學習的興趣，英文科每年均舉辦英語日，配合不同主題，為學生提供更豐富的語言環境。新高中課程著重語言藝術的發展，所以除英語戲劇外，英文科亦致力推動閱讀，並於初中推行短篇故事課程，學生既可以享受閱讀的樂趣，同時亦可以為迎接新高中作好準備。

此外，三三四新高中課程語文科目除著重讀寫兩方面外，亦同時強調聽說方面的能力，透過此計劃可直播或錄影學生演說或小組討論精彩的片段，於校園內課堂、活動時段供同學觀賞，加強學習效果。過去數年中學部均有舉行「預科演講賽」，但礙於禮堂地方有限，低年級學生及小學部學生未有機會參與觀賽，通過校園電視台，將更有效地讓更多學生欣賞及觀摩說話的技巧，而透過網絡視像的觀賞，學生能欣賞示範，從中觀摩及學習說話的竅門，而且對學生應考個人短講與小組討論項目均能有所進益。

3. 營造良好語言環境

本校致力營造良好之語言環境，讓學生能增加接觸語文的機會，以應付未

來社會的需要。中學部於 2009 年 9 月成立了語文促進組，為學生建立及創造學習雙語（普通話及英語）的語言環境，擴闊學生學習兩文三語的途徑，培育學生中英兼擅。

小學部以雙語進行早會已實施多年，而中學部於 09-10 年度已增設逢星期二為英語早會，星期四為普通話早會，各級學生定期於早時段與全校師生分享校園生活或學習心得，增加接觸英語及普通話的機會。午間時段亦設有由學生主持的英語及普通話廣播，但只限於在校務處以中央系統廣播。此外中文科、普通話科及英文科老師日常會以相關教學語言與學生溝通，逢星期二有“Chat with me”計劃，而星期四有「跟我說普通話計劃」，鼓勵學生多與師生以雙語交談。此外校園內貼有雙語標示，營造雙語環境。為推動同學學習雙語，開學首月，在各級招募「普通話大使」及「英語大使」，以協助推廣英語及普通話。今年每月逢第二星期為英文週，十月及四月推行英語日，活動內容豐富，除了有英語遊戲外，還有萬聖節活動、觀賞處境劇及聽歌學英語等活動。四月亦有普通話周，活動包括有普通話歌唱比賽、攤位遊戲、繞口令比賽、小賣部「煲冬瓜」活動及廣普對譯等。

目前，「語境教學」為學校關注項目之一，亦視為未來數年重點發展之項目。設辦校園電視台將有助建構完整及優化語言學習環境，亦富具體的視像效果，引起學生的學習興趣，同時可利用電視台設計及製作語文教材及節目，讓中小學生透過此項資源沉浸於良好的語言環境，提升學生粵語、普通話及英語方面聽說的語言能力。

4. 成立媒體製作組，推廣兩文三語。

本年度學校其中一項關注項目為營造正面校園文化，加強學生自信。中學部曾成立「校園小記者」，採訪學校資訊，而每年學校均會出版崇真校訊，部份學生已有寫稿及編輯的經驗。計劃將會成立媒體製作小組，以協助拍攝及製作不同的語文節目。小組成員將學習剪接及編輯影音片段，以製成不同節目按時播放。中學部將負責統籌拍攝及錄影的工作，而小學生將協助撰稿、任節目小主持，與中學部學長一同主持節目，對負責演出的學生及觀賞的學生來說相信一定會耳目一新。

透過設立校園電視台，部分性格較內向或被動的學生亦可有機會發揮潛能，參與錄影節目，這亦將會是他們在學期間一項難得的經驗。此外亦會成立節目編輯小組，挑選「英語大使」及「普通話大使」負責編寫語文節目、進行訪問、撰寫文稿，當中學生須接受培訓。除了負責幕後的工作外，幕前的學生可透過製作電視台的節目，達到「多說多講」的目的，增強自信，亦藉此計劃提拔資優的學生，讓他們在語言能力方面更上一層樓。

5. 閱讀

本校一向鼓勵學生閱讀，且推動閱讀文化是課程改革的關鍵項目之一，因此現時每天設有早讀時段，讓學生閱讀中、英文圖書。除閱讀圖書外，亦定期閱

讀中文、英語剪報、雜誌或其他閱讀材料。過去數年，其中一項活動是中學部學生於學年中的早會時段向全班同學介紹及分享讀者心得，除訓練學生演說的技巧，也讓學生從其他同學的評分中得到回饋。本校希望透過視像廣播推動閱讀，中學部學生每年均會到小學部與小學的學弟學妹分享故事，而利用校園電視台的設備，同學可作現場直播，又或預先錄影圖書的內容大要，把故事製作成片段，發揮學生的演說潛能。師生亦可透過視像分享及推介圖書，讓學生潛移默化，喜愛閱讀，喚起學生的求知慾，增加閱讀面及閱讀量。

6. 更新廣播系統、增設廣播室及中央廣場視像設備

崇真至今已有 85 年歷史，廣播系統只裝設教育局指定的廣播器材，作為日常簡單宣佈學校資訊之用。由於設備有限，故在校內作宣傳、個人分享或播放普通話或英語歌曲均有所局限，效果亦未見理想。如能更新廣播系統、增設廣播室及在集隊操場之中央位置加裝大型視像設備，將大大提高學生學習語文的成效，亦配合現行課程把教學內容資訊化及影像化，使學習更活潑生動。此外部分學生自信心較弱，極少於公開場合以粵語、普通話或英語發表自己的意見，因此本校希望成立校園電視台，為學生營造一個實際能運用三語的有利環境，讓學生透過節目製作的實踐經驗及聆聽廣播節目，增進聽說兩文三語的學習動機及能力。

提升學生兩文三語為社會大勢所趨，而本校多年來透過課程及多元化的活動提升學生的語文能力。本校希望透過成立校園電台、製作雙語光盤及節目、舉辦不同活動，在校內廣播及播放，引起學生對學習兩文三語的學習動機及興趣。

有利推行計劃的條件

1. 中小學緊密聯繫

中小學自結龍後，各科組每年於學科、課程、聯課活動等各方面已合作無間，每年更舉行中小學聯營之大型活動，例如：中小學開學禮、國慶升旗禮、以及雙語進行之畢業禮等。中小學不僅是長期的合作伙伴，也是情如一家人般的關係。中小學校董會、管理層、中層人員，甚至是負責策劃活動之中小學老師均互有默契，為崇真學生建創一所優越的理想校園。小學部學生經常到中學部校園進行活動，而中學部學生亦以學長身份到小學部協助。就中文科過去曾舉辦中小學「揮春書法比賽」、「閱報寫感想活動」，今年亦舉辦「改編小說結局比賽」，英文科亦舉辦「英語日」、「話劇觀賞」、「英語閱讀大使」及「聯合早會」。小學常識科、中學科學科及通識科亦舉辦了「中小一條龍常識問答比賽」及「專題研習交流」。中小學科組間的活動都體現崇真中小學同儕互助學習，而設立校園電視台將進一步實現共同合作的機會。

2. 教師語文能力及經驗

中小學任教英語及普通話的老師已 100%達語文基準，而部分中學部非任教

英語的老師已準備應考 IELTS。除本地老師外，中小學均有外籍英語教師協助教學。中小學中文科分別曾參與教育局校本支援服務處的內地與香港教師交流及協作計劃，有機會與國內老師交流，觀摩學習，提升普通話專業水平。2010-2011 年度將實施「語言微調政策」，而本校科學及數學科將會採用化時為科的方法，任教老師亦已為施教語言作好準備。

3. 學校內聯網

現時本校中小學均有共同內聯網，而教師、學生、甚至家長已有使用內聯網作為了解校園資訊的渠道。計劃實行時於學校網頁增設校園電視頻道，上載學習片段，又或把攝製之普通話及英語節目上載學校內聯網，學生與家長亦可於家中重溫收看。學習不只限於校園，甚至於家中也可營造語言環境。

4. 基本設施

中學部全校課室及特別室已安裝網絡設備及投影機，方便使用多媒體教學。此外學校已選定校園電視台的位置，主要設於中學部，包括控制室及錄影室，另於校園範圍設置多部屏幕電視。

三．計劃目標：

- 1．加強中小學聯繫，為學生建構一個良好的語言環境，增加學生接觸兩文三語的機會。
- 2．增強學生對粵語、普通話及英語演說之技巧及信心。
- 3．訓練學生攝錄、剪片、編輯及廣播的能力及技巧。
- 4．製作短片及各類媒體教材，提供多元化學習，讓學生愉快學習。
- 5．把學生佳作於校園播放，供其他學生瀏覽及評鑑，提升學生對語文之鑑賞能力。

四．受惠對象及預期人數：

- 1．製作之短片及媒體教材與學生佳作等供全校學生瀏覽，約 850 人。
- 2．選派學生進行攝錄、剪片、編輯及播放及擔當小記者等工作，約 50 人。
- 3．中小學全體教職員，約 110 人。
- 4．製作之短片及媒體教材可供小學部學生觀摩學習，約 400 人。
- 5．學生、家長及社會各界人士亦間接因計劃受惠。

五．擬舉辦的活動及活動詳情：

(1) 成立校園電視廣播中心及鋪設全校影音網絡

由資訊科技組及學校發展組聯絡不同供應商，了解學校需要，策劃校園廣播中心位置，以及所需添置的器材。計劃開始時監管工程、測試器材，並於計劃進行時協助有關單位。

(2)成立媒體製作小組

成立媒體製作小組，以協助拍攝及製作不同的語文節目。小組將不同的影音片段剪接及編輯，以製成不同節目按時播放。倘若計劃獲得通過，將會於聯課活動時段成立「校園電視台」小組，以中學生為主導，邀請小學生參與，並請專人負責初期培訓。本校過往有「攝影學會」及「校園小記者」等課外活動，部份曾參與會社之成員可分享其經驗，令運作更順暢。

(3)成立節目編輯小組

為確保節目的質素及培訓學生的語言能力，將成立節目編輯小組，負責編寫語文節目、訪問、撰寫文稿，並由語文老師及教學助理負責培訓。此小組之成員包括中、小學生，設置不同崗位，讓小學生從小培育寫作及演說潛能。

(4)定時播放節目

i)轉播電視台節目

每逢星期一、三、五午飯時段播本地電視台的普通話新聞或英語新聞、節目及資訊。

ii)本校自行製作的節目

中文科、普通話科、英文科、綜合科學科及通識科將定期製作節目，於早會、小息、午飯、課後，甚至是特別時段播放。節目將主要以英語或普通話播放，少量節目以粵語播放。節目內容包括：

負責組別	統籌人	計劃名稱	計劃內容
中文科及普通話科	中學部中文科、普通話科科主任、小學部中文科科主任	學校朗誦節優勝作品表演	選取優秀粵語及普通話朗誦示範，每次 5 分鐘。
		個人短講及小組討論示範	選取初中及高中學生個人短講及小組討論示範，個人短講每次 5 分鐘，小組討論每次 10 分鐘。
		說話訓練欣賞會節目欣賞	初中說話訓練欣賞會，每年舉行一次，內容包括：廣播劇、戲劇、動畫配音等節目。
		趣味普通話	普通話字詞、俗語、繞口令、兒化字等趣味知識介紹。
		師生訪問	小記者與校內師長或同學進行訪問，談學習心得、校園生活等。
		「校園小記者」校訊報道	採訪學校活動，例如：運動會、聖誕聯歡會、球類比賽、旅行等，拍攝及報道精彩片段。

		普通話歌唱比賽得獎片段	輯錄普通話歌唱比賽得獎片段。
圖書館	中學部圖書館主任	好書推介	由老師及同學推介圖書
英文科	中學部及小學部英文科科主任	英語一分鐘	如「每周一諺語」、「文化大比拼」等。
		英文音樂介紹	選取時下流行曲，透過介紹歌詞內容，讓學生學會日用英語；舉辦歌詞改寫比賽，並邀請同學演譯得獎作品。
		故事演說	中小學同學完成故事演說訓練後，拍攝不同的短篇故事，於午膳及課後時間播放。
		學校朗誦節優勝作品表演	選取中小學優秀英語獨誦、集誦及二人短劇示範。
		話劇表演	拍攝中一話劇課及中六話劇表演
		師生訪問	小記者與校內師長或同學進行英語訪問，談英語學習心得等。
綜合科學科	中學部綜合科學科主任、小學部常識科科主任	科學小百科	拍攝不同有趣實驗，分析原因及結果，以英語及粵語介紹。
通識科/常識科	中學部通識科科主任、小學部常識科科主任	趣味新聞報道	定期選取世界各地趣味新聞，以英語及普通話播放。
		「西貢多面體」	搜尋及介紹西貢區特色之地點，例如：天后廟、郊野公園、地質公園等

活動名稱	播放次數	每次播放時間(分鐘)	總播放時間(分鐘)	播放語言		
				英	普	粵
朗誦欣賞	12次	5	60	✓	✓	✓
「校園小記者」 校訊報道	12次	5	60	✓	✓	
個人短講示範	20次	10	200	✓	✓	✓
小組討論示範	8次	20	160	✓	✓	✓

聽歌學語文 (英文 / 普通話)	20 次	10	200	✓	✓	
英文周/英語日歌曲點播	5 次	10	50	✓		
普通話周歌曲點播	5 次(5 天)	10	50		✓	
老師及同學專訪	12 次	5	60	✓	✓	
普通話歌唱比賽得獎片段	2 次	15	30		✓	
好書推介	10 次	5	50	✓	✓	✓
趣味普通話	10 次	5	50		✓	
話劇表演	5 次	10	50	✓		
故事演說	5 次	10	50	✓		
英語一分鐘	30 次	1	30	✓		
科學小百科	5 次	10	50	✓		
趣味新聞報道	10 次	5	50	✓	✓	
「西貢多面體」	3 次	10	30	✓	✓	
總計			1230(20 小時 30 分鐘)			

(5)製成之節目上載至學校網頁及製作成光盤

除了校內師生，也可讓中、小學部家長，以及社區各界人士透過互聯網隨時了解本校語文培養的發展。

六·推行時間表：

項目	時間	工作	負責人
1·	2011 年 2 月	● 成立專責小組（校園電視台小組） 籌備設立電視台中央控制室及製作室(包括房間、傢具及所需物品及儀器)、天線及全校影音網絡，以及購置有關廣播設施	校務委員會主席、資訊科技教育組組長
	2011 年 3 月至 2011 年 4 月	● 設立中央控制室及製作室 ● 於中央廣場安裝電視 ● 架設天線及全校鋪設影音網絡	校務委員會主席、資訊科技教育組組長
2·	2011 年 3 月至 2011 年 4 月	● 成立媒體製作小組，選拔學生及工作人員 ● 選拔普通話及英語小記者 ● 招聘專業人士教授攝錄、剪片、編輯及廣播技巧	校務委員會主席、資訊科技教育組組長、中文科、英文科、普通話科科主任

		● 聘請教學助理	
3.	2011年4月	成立節目編輯小組，編訂製作之語文教材或節目	中文科、英文科、普通話科、綜合科學科、通識科科主任、小學部老師
4.	2011年5月	於早會、小息及午飯時間在校園試行廣播。	中文科、英文科、普通話科、綜合科學科、通識科科主任
5.	2011年9月至 2012年1月	正式廣播	中文科、英文科、普通話科、綜合科學科、通識科科主任
6.	2011年9月開始	與小學部分享製作之語文教材	中文科、英文科、普通話科、綜合科學科、通識科科主任

七. 預期產品及成效：

1. 製作粵語、普通話及英語之語文教材、光盤，輔助推行語文學習。
2. 透過訓練，學生能掌握攝錄、剪片、編輯及廣播的能力及技巧。
3. 為學生營造良好之語言環境，並增加學生接觸兩文三語的機會。
4. 提升學生課堂內、外之粵語、普通話及英語之聽說能力。
5. 通過訪問及編輯，營造校園正面文化及增強學生自信。
6. 加強中、小學師生語文交流及聯繫。

八. 財政預算

Item No.	Description	Qty	Total Price (HK\$)
A	設備		
1	1/4" 3MOS 高清數碼攝錄機連採訪收音咪	1/4" 3MOS HD Camcorder with Directional Microphone	1 HK\$ 20,000.00
2	外景用數碼攝錄機	Mini Camcorder	1 HK\$ 4,500.00
3	攝錄機三腳架連車架	Camera Tripod with Dolly	1 HK\$ 1,900.00
4	實時影像及音訊編輯剪接器	4-channel Video Mixer / 16-channel Audio Mixer	各 1 套 HK\$ 20,000.00

5	DVD 錄影機	DVD Recorder	1	HK\$ 2,500.00
6	19吋彩色LCD顯示器連畫面處理器	19" LCD Video Monitor w/ Quad Unit	3	HK\$ 7,000.00
7	14吋電視連地台車架	14" TV and Floor Dolly	1	HK\$ 1,200.00
8	多用途指向性咪, 手咪, 夾夾咪, 座地咪座各一支	Multi-function Mic, Dynamic hand-Mic, Tie-clip Mic and Mic-stand (one piece each)	1 批	HK\$ 2,500.00
9	身歷聲耳筒	Stereo Headphones	4	HK\$ 400.00
10	視訊轉換器, 放大器, 通訊系統, 拍攝室音效設施等	DA Converter, Amplifier, Communication system, Audition system	1 批	HK\$ 2,000.00
11	視 / 音頻接線設備及材料	Video/Audio Patch Panel & Cord	1 批	HK\$ 5,000.00
12	添置串流視訊編碼器, 利用由校方提供的電腦設備, 透過內聯網及互聯網進行點播或直播, 視訊檔案管理系統, 能配合網上媒體播放資訊管理軟件於網上進行點播	Streaming Server support Live broadcasting function Web-interface for accessing video and audio storage; movie management; a forum for the user to leave comments; execute on-demand to play video and audio	1 批	HK\$ 12,000.00
13	非線性剪接電腦系統, 並分擔支援編碼壓縮功能	Encoding Server and Non-linear Editing System	1 批	HK\$ 15,000.00
14	拍攝室與控制室之間新裝通話系統及視像監控系統	Intercom and video monitoring system between Studio and Control	1 批	HK\$ 4,000.00
15	電台錄音咪	Recording Condenser Mic	1	HK\$ 2,000.00
16	於操場附近(x2)及飯堂(x1)位置安裝 42" 高清電視機連合適掛架, 訊號線工程, 保護框及資訊廣播軟件介面系統	42" HDTV installed in Playground area (x2) and Canteen (x1) with suitable mounting, protection frame and Multimedia Information Display System	1 批	HK\$ 54,000.00
			(A) 項 合計 :	HK\$ 154,000.00
B	服務			

1	電視台操作培訓 (教師) (\$400 X 6 小時)	Campus TV operation training course for Teachers (\$400x6hrs)		HK\$ 2,400.00
			(B) 項 合計 :	HK\$ 2,400.00
c	工程			
1	於錄影廠(x2), 禮堂(x2), 雨天操場(x1), 多用途室(x1)等位置安裝 AV 拍攝點共 6 個, 工程包括 PVC 喉管, 不銹鋼面板接線箱,	Install AV Shooting Point at Studio Room(x2), Assembly Hall (x2), Covered-playground (x1) and Multi-purposed Room (x1) with Cable-wiring, Metal Wall-box and PVC conduit.		
2	禮堂音效連接工程, 禮堂安裝 AV 輸出點一組, 控制室安裝電腦網絡接口制位.	Install sound-feed from Main Hall equipment, AV Output Point to Assembly Hall with Cable-wiring, Metal Wall-box and PVC conduit.		
3	接駁控制室電台系統至中央廣播系統以作電台廣播	Connect Radio System output to Central PA System for radio broadcast		
	改建為電視台控制室及拍攝室工程	Control & Studio Room Renovation Works		
4	電視台拍攝室安裝隔音牆、實心木門及隔音玻璃窗工程	Install Sound proof partition wall, solid wooden door and double-glazed window in Studio		
5	控制室/電台安裝隔音牆、實心木門(x2)及更換向走廊玻璃窗	Install Sound proof partition wall, solid wooden door (x2) and replace aluminium window in Control Room / Radio Station		
6	拍攝室牆身安裝吸音板工程	Install acoustic Studio wall		
7	控制室/電台牆身安裝吸音板工程	Install acoustic wall for Radio Station		
8	On-Air 燈箱(x2)及所有電制, 漏電斷路制,連開關安裝工程	Install On-Air light-box(x2), RCD Circuit, Power Supplies, Power Switch for Lighting and Equipment		
9	拍攝室安裝燈棚及拍攝燈工程	Studio light-bar and lighting system		
10	背景牆油退地油工程	Chromakey effect wall painting		

11	控制室牆身及全房天花油漆工程	Furbish Paint for Control & Studio Room		
12	分體式冷氣機供應連安裝共一部	Split-type Air-Conditioner x 1		
13	安裝控制檯連儲物櫃，器材櫃架及有關傢俱	Equipment Rack, Storage Locker and Control table		
14	電視台系統連接材料費用,安裝,接駁及調較工程費用	System installation, alignment and commissioning		
			(C) 項 合計：	HK\$ 130,000.00
D	一般開支			
1	光盤、文具、雜項			HK\$ 2,000.00
			(D) 項 合計：	HK\$ 2,000.00
E	職員薪酬			
1	教學助理一名(為期約半年) (\$9000 + MPF \$ 450) X 6 個月	協助拍攝、剪接及播放的工作， 指導媒體製作小組及節目編輯 小組人員。		
			(E) 項合 計：	HK\$ 56,700.00
			總金額	HK\$ 345,100.00

註：在校園電台成立後，學校於首年將增聘人手支援電台運作，讓學校可持續發展。

九．資產運用計劃

類別	項目／說明	數量	總值	建議的調配計劃 (註)
視聽器材	1 1/4" 3MOS 高清數碼攝錄機連採訪收音咪	1	HK\$ 20,000.00	計畫結束後，本校會透過校園電視台繼續推行語文學習，而有關器材及設施將由校務委員會管理及保養。
	2 外景用數碼攝錄機	1	HK\$ 4,500.00	
	3 攝錄機三腳架連車架	1	HK\$ 1,900.00	
	4 實時影像及音訊編輯剪接器	各 1 套	HK\$ 20,000.00	
	5 DVD 錄影機	1	HK\$ 2,500.00	
	6 19 吋彩色 LCD 顯示器連畫面處理器	3	HK\$ 7,000.00	
	7 14 吋電視連地台車架	1	HK\$ 1,200.00	
	8 多用途指向性咪，手咪，吹夾咪，座地咪 座各一支	1 批	HK\$ 2,500.00	
	9 身歷聲耳筒	4	HK\$ 400.00	
	10 視訊轉換器,放大器,通訊系統,拍攝室音效 設施等	1 批	HK\$ 2,000.00	
	11 視 / 音頻接線設備及材料	1 批	HK\$ 5,000.00	

	12	拍攝室與控制室之間新裝通話系統及視像監控系統	1 批	HK\$ 4,000.00	
	13	電台錄音咪	1	HK\$ 2,000.00	
	14	於操場附近(x2)及飯堂(x1)位置安裝 42" 高清電視機連合適掛架, 訊號線工程, 保護框及資訊廣播軟件介面系統	1 批	HK\$ 54,000.00	
電腦 硬件	1	添置串流視訊編碼器, 利用由校方提供的電腦設備, 透過內聯網及互聯網進行點播或直播, 視訊檔案管理系統, 能配合網上媒體播放資訊管理軟件於網上進行點播	1 批	HK\$ 12,000.00	計畫結束後, 本校會透過校園電視台繼續推行語文學習, 而有關器材及設施將由校務委員會管理及保養。
	2	非線性剪接電腦系統, 並分擔支援編碼壓縮功能	1 批	HK\$ 15,000.00	
電腦 軟件		製作語文教學光盤	/	/	作學校推廣語文之用

註：供學校／團體／其他計劃使用(請提供在計劃結束後會接收被調配的資產的部門／中心的詳情，以及預計有關資產在活動中的使用情況)。

十·遞交報告時間表

本校承諾準時按以下日期遞交合規格的報告：

Project Management 計劃管理		Financial Management 財政管理	
Type of Report and covering period 報告類別及涵蓋時間	Report due day 報告到期日	Type of Report and covering period 報告類別及涵蓋時間	Report due day 報告到期日
Progress Report 計劃進度報告 1/2/2011 - 31/7/2011	31/8/2011	Interim Financial Report 中期財政報告 1/2/2011 - 31/7/2011	31/8/2011
Final Report 計劃總結報告	30/4/2012	Final Financial Report	30/4/2012

1/2/2011 - 31/1/2012		財政總結報告 1/2/2011 - 31/1/2012	
-------------------------	--	-----------------------------------	--

十一． 評估方法

1. 學生能掌握攝錄、剪片、編輯及廣播的能力及技巧。
2. 在製作訪問錄音、片段及光盤方面，評估學生之語言表達能力、創作能力及分析能力。
3. 統計觀賞所製作教材之學生人數。
4. 統計製作教材或節目之數量
5. 定期派發問卷調查中學部及小學部學生對播放之意見。

評估工作:

籌備階段: 2011 年 2 月---4 月

預期成果	目前狀況	成功準則	評估方法
成立校園電視廣播中心及鋪設全校影音網絡	未設有製作及電視廣播中心	完成相關工程，電視廣播中心能 100% 通過有關測試，有效製作軟件。	設施測試結果及安裝設施紀錄
成立媒體製作小組	---小組尚未成立 ---部份校內技術員及教學人員已有剪片的經驗	學生能完成相關培訓課程，並有 90% 取得及格資格。	---學習文件 ---學生完成課程後進行評核
成立節目編輯小組	---部份教師已有訓練校園小記者的經驗 ---本年度已招募部份學生成為「普通話大使」及「英語大使」	選派之學生有 90% 完成相關培訓。	---學習文件

試播階段: 2011 年 5 月

預期成果	目前狀況	成功準則	評估方法
製作節目試播	現時只限於透過中央廣播系統作宣傳，收音欠清晰，亦欠缺視像。	有 80% 學生透過校園增設之屏幕電視觀看節目。	觀察、問卷調查及檢討

正式播放: 2011年9月---2012年1月

預期成果	目前狀況	成功準則	評估方法
於指定時段播放節目	只於午間時段於課室播放本地電視台的普通話新聞或英語新聞、節目及資訊	學生能自行編寫語文節目、進行訪問、撰寫文稿及製作兩文三語之節目，並至少完成80%既定之項目。	製作成果、問卷調查及檢討
加強中、小學師生語文交流及聯繫	語文科每年均與小學部有進行語文方面交流，例如：進行比賽活動、觀課等，但尚未算全面。	上、下學期各一次與小學部分享製作成果，例如：朗誦優勝者示範表演、個人短講、好書分享等。	統計次數、製作節目光盤、會議檢討、

十二·其他資料

1·增聘教學助理的作用

本校於設立校園電視台的首年，教師、學生對電視台器材未熟悉，因此特別需要一位教學助理，協助拍攝、剪接及播放的工作，以舒緩教師的教學，同時指導媒體製作小組及節目編輯小組人員，令播放更順暢。申請之教學助理將會作前期輔助，待上軌道後再由本校調撥人手支援。

2·計劃成效延續

2.1 計劃如何為申請學校/學生/教師/校長或教育界整體增值

本校本年度特別著重「語境教學」，而視像教學是其中一項有助營造語言環境的學習模式。透過視像不但是聽覺上接收訊息，同時亦增加視覺的訓練，加強學生學習的興趣。

學生在接受訓練後學懂如何拍攝、剪片、編輯及播放。在編稿時運用語言技巧有條理、有系統地組織文字；在訪問時學習如何協作、與人溝通、運用及發揮他們的創造能力，同時中小學學生一起合作製作節目，以大帶小，將經驗延續下去，這些經驗、體會與成果，相信對中小學學生來說將會一生受用。

此外對於比較內向的學生，利用電視台錄影節目，有助讓他們建立自信，增加接觸各層面的機會。學生透過此計劃增強演說技巧，校園視像廣播亦能凝聚校園氣氛，增強中小學生對學校的歸屬感。

現時課堂經常使用視訊輔助教學，教師亦可藉此計劃提高對運用影音器材及資訊科技的能力。同時教師亦可自行拍攝片段，製作教學材料，提高教

學質素。

本計劃之內容、施行方法、以及部份教材會上載本校網頁，讓公眾人士可以觀看。

2.2 如何確保計劃的活動於計劃完成後得以延續

計劃完成後，電視台設備及廣播已上了軌道，教師及學生積累了寶貴的經驗，將計劃繼續延展下去，屆時將加入中小學其他學科及組別，例如：數學、體藝、音樂等科目，製作更豐富的節目。同時製作的節目亦成為學校寶貴的資源，而參與「校園小記者」及協助拍攝、編輯的學生，通過一年的學習及運作，已掌握有關技巧，將經驗教授其他同學以及學弟學妹，亦可讓計劃完成後得以繼續運作。

2.3 推廣/宣傳方法

本校會將電視台之有關資料、製作之節目上載至學校網頁。拍攝的教材亦歡迎其他學校借閱。本校亦會將成果與小學部學生及家長，以及其他學校分享，同時製作宣傳刊物，派發給其他學校，以助推廣及宣傳。

十二． 結語

崇真中小學多年來銳意營造雙語學校環境，配合教育發展趨勢和學生學習需要，設立校園電視台正好為學生提供一項多元化的學習活動，令中小學生享受校園生活、發揮潛能、培養良好的語言基礎，高年級學生關愛低年級同學，彼此互勵互勉，有所裨益，期望中小學生能透過此計劃在他們的學習歷程中留下美好的回憶。